

www.lidl-service.com

2-IN-1: PORTABLE POP-UP GOAL WITH REBOUND NET

GB IE NI

2-IN-1: FOOTBALL GOAL WITH TARGETS

Instructions

FR BE

BUT DE FOOTBALL PORTABLE 2 EN 1 AVEC FILET DE REBOND

Notice de montage

DE AT CH

2 IN 1: TRAGBARES SCHNELL-AUFBAUTOR MIT REBOUND-NETZ

Aufbauanleitung

DK

2-I-1: MOBILT FODBOLDMÅL MED REBOUNDERNET

Brugsanvisning

NL BE

2 IN 1: DRAAGBARE SNEL TE MONTEREN GOAL MET REBOUND NET

Handleiding



GB IE NI

Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your unit.

DK

Klap siden med illustrationerne op inden du læser dem og gør dig efterfølgende fortrolig med alle apparatets funktioner.

FR BE

Dépliez la page avec les illustrations avant la lecture et informez-vous ensuite au sujet des fonctions de l'appareil.

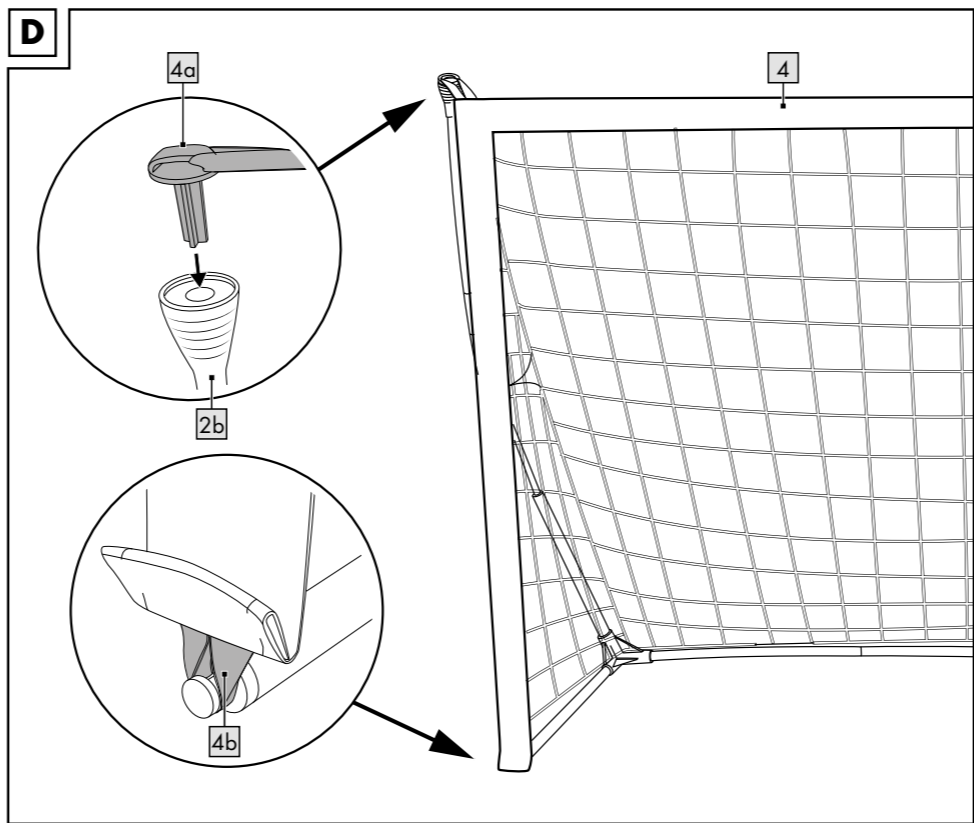
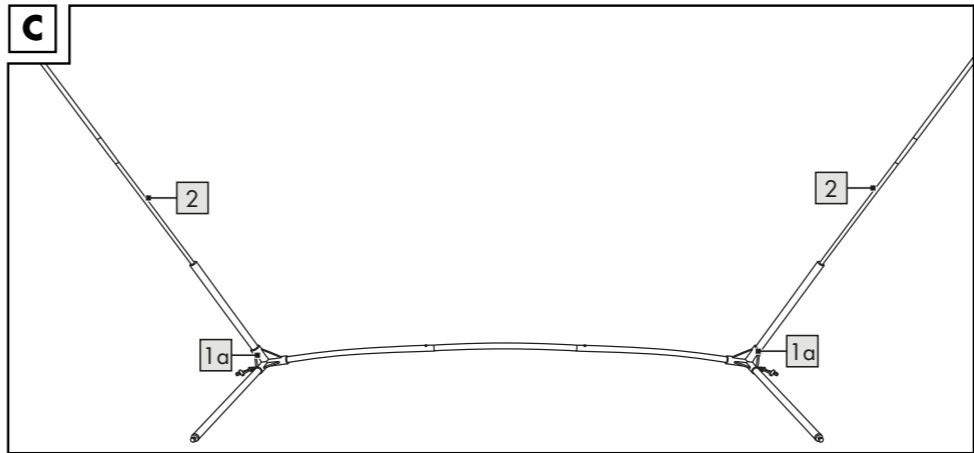
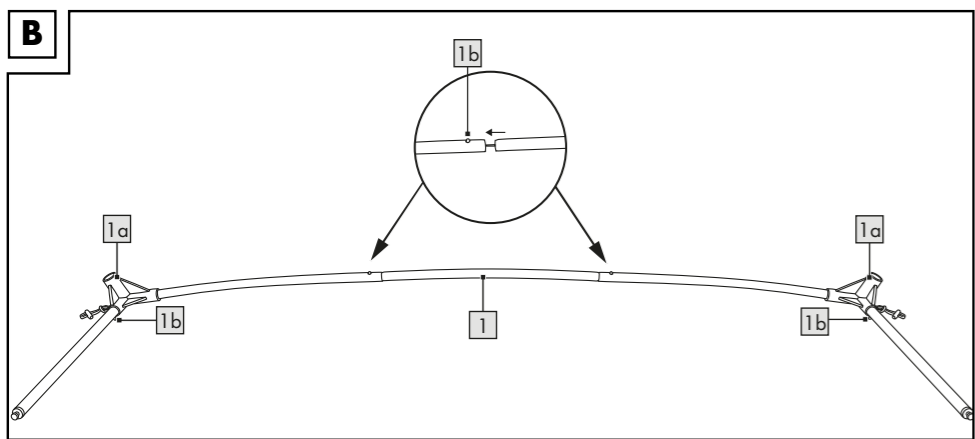
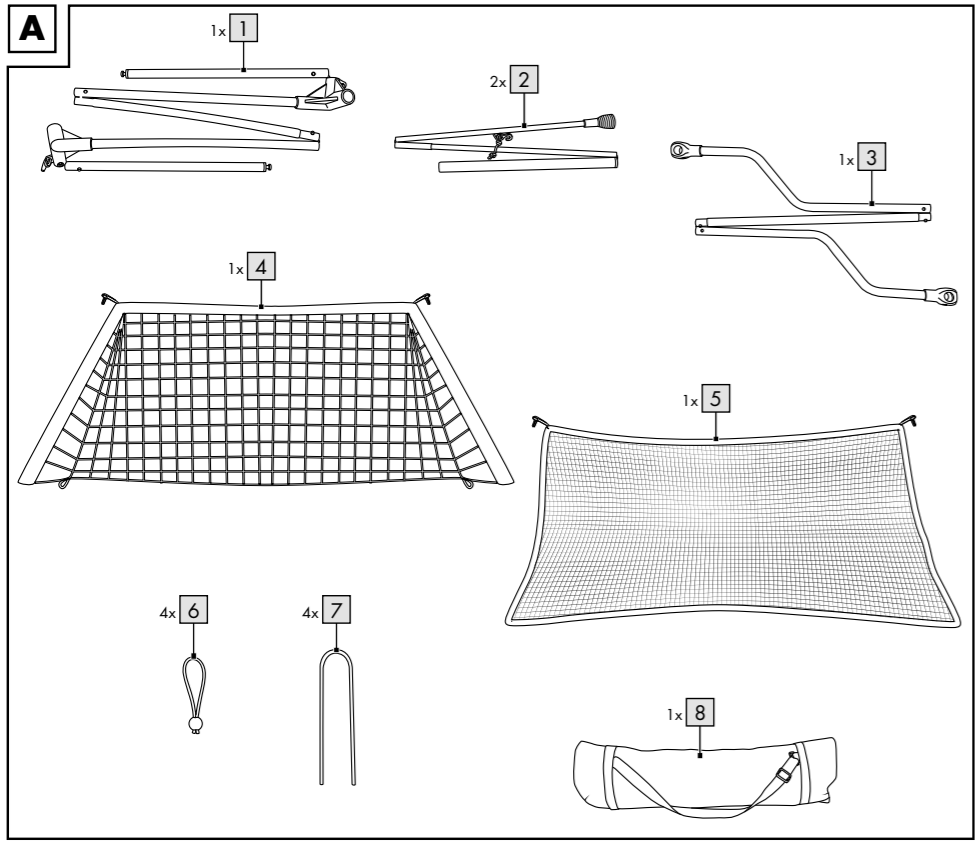
NL BE

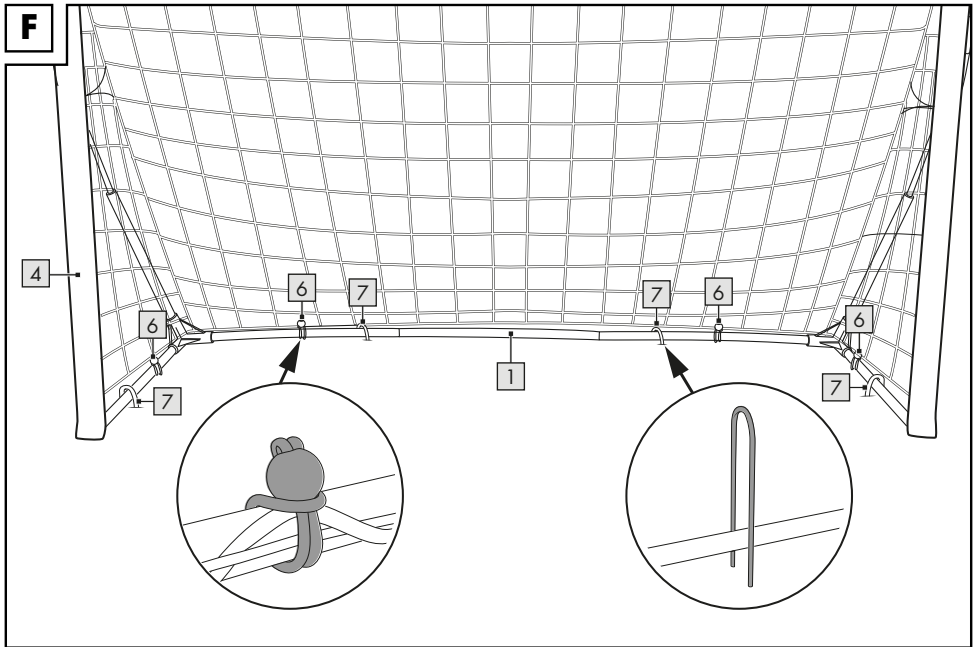
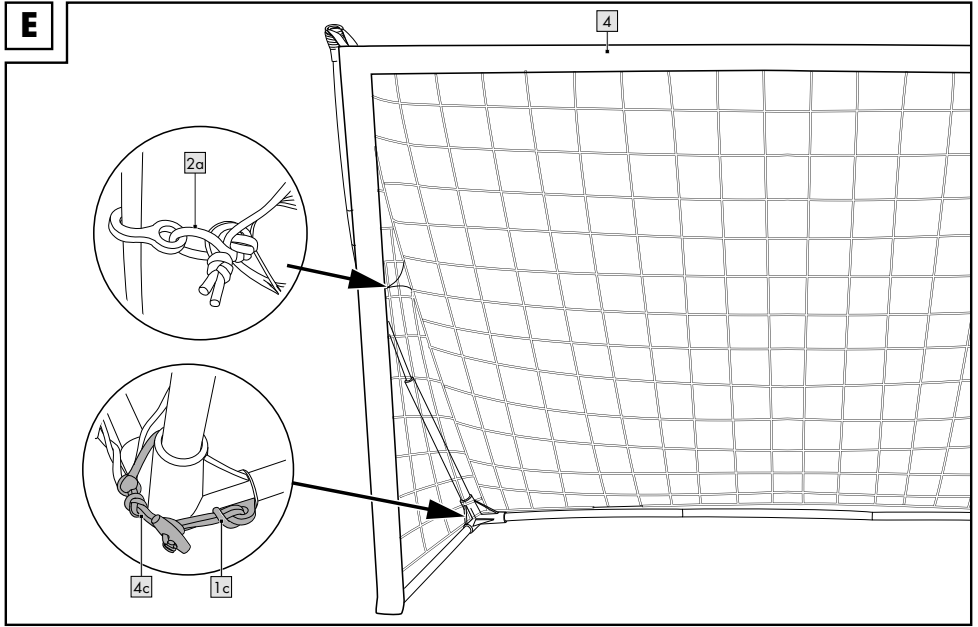
Dépliez la page avec les illustrations avant la lecture et informez-vous ensuite au sujet des fonctions de l'appareil.

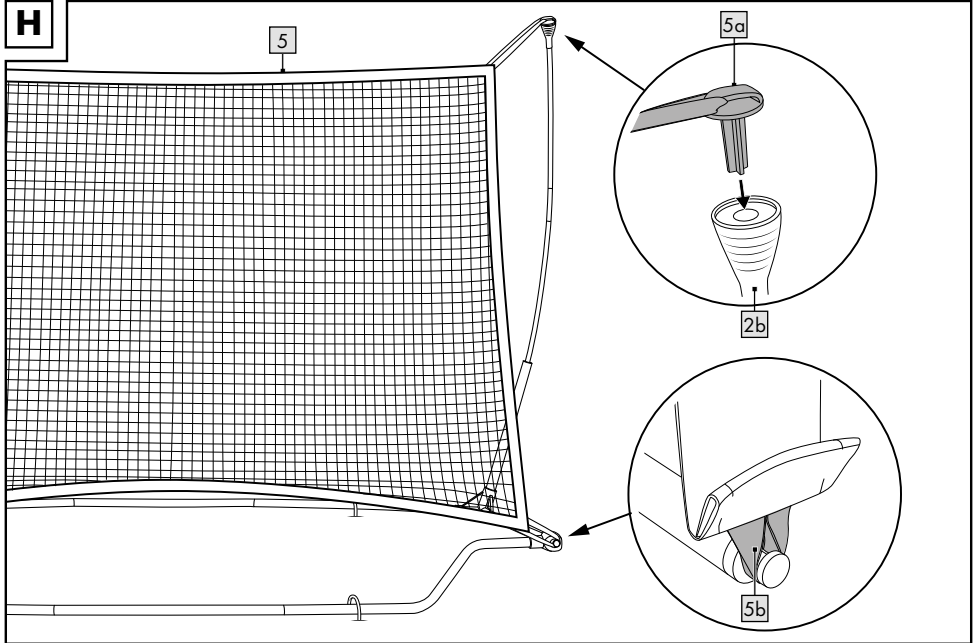
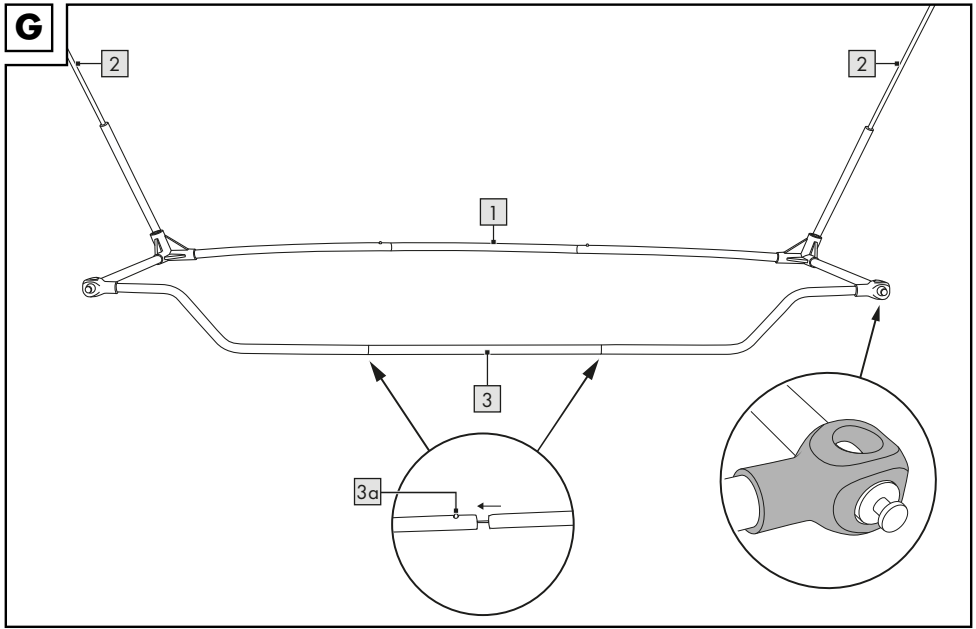
DE AT CH

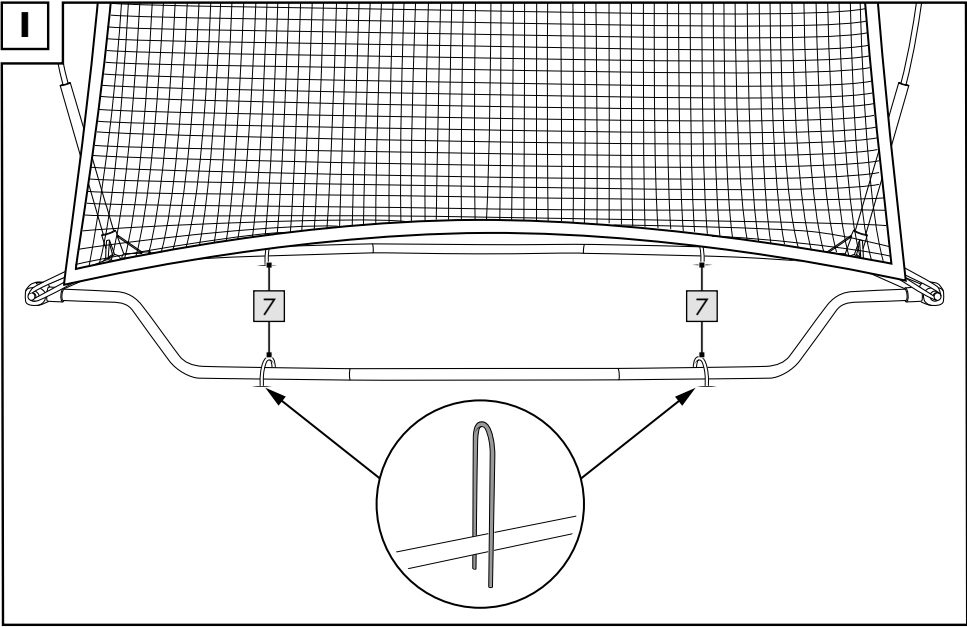
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

| | | | |
|----------|--|--------|----|
| GB/IE/NI | Instructions and Safety Notice | Page | 10 |
| DK | Betjenings- og sikkerhedshenvisninger | Side | 13 |
| FR/BE | Instructions d'utilisation et de sécurité | Page | 16 |
| NL/BE | Gebruiksaanwijzingen en veiligheidsinstructies | Pagina | 21 |
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite | 25 |









GB IE NI

| | |
|--|---------|
| Package contents/parts list (Fig. A) | 10 |
| Technical data | 10 |
| Intended use | 10 |
| Safety information | 10 |
| Risk of injury! | 10 |
| Preventing damage to the item! | 10 |
| Mounting the quick-assembly goal | 11 |
| Assembling the frame stand | 11 |
| Mounting the goal net | 11 |
| Mounting the rebound net | 11 |
| Assembling the rebound frame | 11 |
| Mounting the rebound net | 11 |
| Securing the goal | 11 |
| Maintenance | 11 - 12 |
| Using the QR code | 12 |
| Storage information | 12 |
| Storage and cleaning | 12 |
| Disposal | 12 |
| Notes on the guarantee and service handling | 12 |

FR BE

| | |
|---|---------|
| Étendue de la livraison / désignation des pièces (fig. A) | 16 |
| Caractéristiques techniques | 16 |
| Utilisation conforme à sa destination | 16 |
| Consignes de sécurité | 16 - 17 |
| Risque de blessure ! | 16 |
| Éviter les dommages matériels ! | 16 - 17 |
| Montage du but à montage rapide | 17 |
| Montage du cadre de pose | 17 |
| Montage du filet de but | 17 |
| Montage du filet de rebond | 17 |
| Montage du cadre de rebond | 17 |
| Montage du filet de rebond | 17 |
| Sécurisation du but | 18 |
| Entretien | 18 |
| Utiliser le code QR | 18 |
| Consignes de rangement | 18 |
| Stockage, nettoyage | 18 |
| Mise au rebut | 18 |
| Indications concernant la garantie et le service après-vente | 18 - 19 |

DK

| | |
|--|---------|
| Leveringsomfang/ komponentbetegnelse (fig. A) | 13 |
| Tekniske data | 13 |
| Bestemmelsesmæssig brug | 13 |
| Sikkerhedsanvisninger | 13 |
| Fare for kvæstelser! | 13 |
| Undgå tingsskader! | 13 |
| Montering af lynsamlet mål | 14 |
| Opbygning af målramme | 14 |
| Montering af målnet | 14 |
| Montering af reboundnet | 14 |
| Opbygning af reboundramme | 14 |
| Montering af reboundnet | 14 |
| Sikring af målet | 14 |
| Vedligeholdelse | 14 - 15 |
| Brug af QR-kode | 15 |
| Opbevaringsanvisning | 15 |
| Opbevaring, rengøring | 15 |
| Henvisninger vedr. bortskaffelse | 15 |
| Oplysninger om garanti og servicehåndtering | 15 |

NL BE

| | |
|--|---------|
| Leveringsomvang/Beschrijving van de onderdelen (afb. A) | 21 |
| Technische gegevens | 21 |
| Beoogd gebruik | 21 |
| Veiligheidstips | 21 - 22 |
| Kans op lichamelijk letsel! | 21 |
| Voorkomen van materiële schade! | 21 - 22 |
| Montage van het snelbouwdoel | 22 |
| Opbouw standframe | 22 |
| Montage doelnet | 22 |
| Montage reboundnet | 22 |
| Opbouw reboundframe | 22 |
| Montage reboundnet | 22 |
| Vastzetten van het doel | 23 |
| Onderhoud | 23 |
| QR-code gebruiken | 23 |
| Aanwijzing voor opslag | 23 |
| Opslag, reiniging | 23 |
| Afvalverwerking..... | 23 |
| Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling | 23 - 24 |

DE **AT** **CH**

| | |
|--|---------|
| Lieferumfang/Teilebezeichnung (Abb. A) | 25 |
| Technische Daten | 25 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | 25 |
| Sicherheitshinweise | 25 - 26 |
| Verletzungsgefahr! | 25 |
| Vermeidung von Sachschäden! | 25 - 26 |
| Montage Schnellaufbautor | 26 |
| Aufbau Standrahmen | 26 |
| Montage Tornetz | 26 |
| Montage Reboundnetz | 26 - 27 |
| Aufbau Reboundrahmen | 26 |
| Montage Reboundnetz | 26 - 27 |
| Sicherung des Tores | 27 |
| Wartung | 27 |
| QR-Code verwenden | 27 |
| Aufbewahrungshinweis | 27 |
| Lagerung, Reinigung | 27 |
| Hinweise zur Entsorgung | 27 |
| Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung | 27 - 28 |



Congratulations!

With your purchase you have decided on a high-quality product. Get to know the product before you start to use it.

Carefully read the following instructions.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Keep these instructions safe. When passing the product on to third party, always make sure that the documentation is included.

Package contents/parts list (Fig. A)

- 1 x frame stand (1)
- 2 x net poles (2)
- 1 x rebound frame (3)
- 1 x goal net (4)
- 1 x rebound net (5)
- 4 x fastening bands (6)
- 4 x ground pegs (7)
- 1 x carry bag (8)
- 1 x assembly instruction manual

Technical data

Dimensions (assembled):

approx. 210 x 127 x 56cm (W x H x D)



Date of manufacture (month/year):
06/2018

Intended use

This item is a toy and was designed for private use. The item is not suitable for children under 6 years of age.

The item is only suitable for outdoor use.

The item does not meet the requirements for sports goals of the DIN EN 748:2006 standard.

CAUTION! This goal was designed exclusively for soccer and for no other purpose.



Safety Information

Risk of injury!

- **CAUTION!** Not suitable for children under 36 months. Danger of strangulation due to long cords.

- **CAUTION!** None of the packaging or fastening materials are part of the toy and they should be removed for safety reasons before the product is given to children to play with.
- **CAUTION!** For domestic use only.
- Children may only play with the item under adult supervision.
- The goal must be set up by an adult.
- The item must be placed on level ground when in use.
- An unobstructed area with a radius of 3m from window panes or streets, is required when setting up the goal.
- Assemble the item as described in the manual. Do not make any modifications to the item.
- Make sure that all the ground pegs are anchored deep in the ground.
- **CAUTION!** Do not climb on the goal.
- Always safeguard the item from falling over – even if it is not currently being used.
- When using the item, always make sure that all the metal parts are firmly connected and the tubes are not sticking out.
- Immediately remove any sharp edges that may arise.

Preventing damage to the item!

- It is possible that the protective coating on the metal tubes may become scratched due to the interlocking of the metal parts, thereby causing rust to develop. Grease these parts slightly therefore, preferably even before use.
- To enjoy this item for as long as possible, only mount the goal net (4) and the rebound net (5) when you want to use them.
- When you are not using the goal net or rebound net, take them down and store them in a dry, temperature-controlled room.
- Do not expose the goal net and rebound net to direct sunlight when they are being stored. If you are not using the football goal for an extended period, in winter for example, we recommend dismantling it and storing it likewise in a dry and temperature-controlled room.

Mounting the quick-assembly goal

Note: Assembly must be carried out by two people.

Assembling the frame stand

1. Insert the individual parts of the frame stand (1) into each other.

Note: When connecting the parts, make sure that the locking pins (1b) snap into the openings provided (Fig. B).

2. Insert the individual parts of the net poles (2) into each other.
3. Insert the net poles into the corner joint (1a) of the frame stand (Fig. C).

Mounting the goal net

1. Insert the plugs (4a) affixed to the goal net (4) into the respective opening on the upper end of the net poles (2b) (Fig. D).
2. Attach the loops (4b) on the bottom of the goal net to the frame stand, as shown in Figure D.
3. Attach the goal net (4) to the side of the net poles (2) using the hooks (2a) (Fig. E).
4. Pass the loops (1c) on the frame stand (1) through the loops (4c) on the goal net to attach the goal net at the corners (Fig. E).
5. To attach the bottom edge of the goal net (4), pass the fastening bands (6) through the mesh of the goal net (4) and around the frame stand (1) at suitable spots (Fig. F).
6. To safeguard the soccer goal from potentially tipping over: Secure four ground pegs (7) at the frame stand (1) as shown in Figure F.

Note: Make sure that the pegs are slanting backwards and completely pushed into the ground.

Mounting the rebound net

Assembling the rebound frame

1. Put up the frame stand as described in the section "Assembling the frame stand".
2. Insert the individual parts of the rebound frame (3) into each other (Fig. G).

Note: When connecting the parts, make sure that the locking pins (3a) snap into the openings provided (Fig. G).

3. Put the rebound frame (3) onto the front ends of the frame stand (Fig. G).

Note: Make sure that the rebound frame is in the correct position. The outer curvature must be on the ground so that the goal is raised (Fig. H).

4. If the soccer goal is already assembled with the goal net, dismantle the net (1) again. Loosen all fastening bands (1c), (2a), (4c), (6), pull the plugs (4a) affixed to the goal net (4) out of the corner joints (2b) and remove the bottom loops (4b) from the frame stand (Figs. D–F).

Mounting the rebound net (Fig. H)

1. Attach the loops (5b) on the bottom of the goal net to the frame stand, as shown in Figure H.
2. Insert the plugs (5a) affixed to the rebound net (5) into the respective opening on the upper end of the net pole (2b).
3. To safeguard the soccer goal from potentially tipping over: Secure two ground pegs (7) to the frame stand (1) and two ground pegs to the rebound frame (3) as shown in Figure I.

Securing the goal

Note 1:

Make sure that the pegs are slanting backwards and completely pushed into the ground.

Note 2:

Please check the quality of the subsoil. In loose subsoil the ground pegs can easily come loose and then pose a danger for the players.

Note 3:

If you are not using the goal, you must remove the goal wall to avoid possible damage from the wind.

Maintenance

- At regular intervals, check the goal in its assembled state for damaged parts, sharp edges and to make sure that the anchors are functioning properly.
- Make sure that the ground pegs are completely sunk into the ground. This is the only way to prevent the goal from tipping over.
- Each time you assemble the goal, check the individual parts for damage and sharp edges.

- Do not use any damaged parts or parts with sharp edges. Replace them immediately with technically flawless parts.

Using the QR code



You have the option of downloading a training app using a QR code.

To do this you need a QR code reader app for your mobile phone/tablet.

1. Open the QR code app.
2. Hold and scan the QR code with your mobile phone/tablet.

Storage information

Please keep the assembly instructions and the accessories in a safe place for future use.

The item comes with a carry bag (8) which can be used to carry and store all the parts of the item.

Note: The goal net (4) and the rebound net (5) must be completely dry before being stored. Otherwise there is a risk of mould.

Storage and cleaning

Always store the item clean and dry in a temperature-controlled room.

Clean with water only and wipe dry afterwards with a cleaning cloth.

IMPORTANT! Never clean the item with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 302629

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720
(£ 0.10/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland

(NI) Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie



**EXPERIENCE THE
FASCINATING
QUICKPLAY eCoach
APP!**

1. Download the free QUICKPLAY eCOACH app for your iOS or Android device in store.
2. Start the app and experience:
 - Training suggestions with video tutorial
 - Training suggestions for individual players and teams
 - Description, performance and aims of the training exercises



Tillykke!

Med dit køb har du valgt et kvalitetsprodukt. Gør dig fortrolig med produktet inden den første ibrugtagning.

Læs i denne forbindelse opmærksom den efterfølgende brugsvejledning.

Brug kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Gem denne vejledning godt. Hvis du giver produktet videre til tredje, giv ligeledes alle bilag med.

Leveringsomfang/ komponentbetegnelse (fig. A)

- 1 x målramme (1)
- 2 x netstang (2)
- 1 x reboundramme (3)
- 1 x målnet (4)
- 1 x reboundnet (5)
- 4 x fastgørelsesbånd (6)
- 4 x plæk (7)
- 1 x transporttaske (8)
- 1 x monteringsvejledning

Tekniske data

Mål (opstillet): ca. 210 x 127 x 56 cm
(b x h x d)



Fremstillingsdato (måned/år):

06/2018

Bestemmelsesmæssig brug

Produktet er et legetøj, som er udviklet til privat brug. Produktet er ikke egnet til børn under 6 år.

Produktet er kun egnet til udendørs brug.

Produktet er ikke i overensstemmelse med kravene til sportsmål i standarden DIN EN 748:2006.

FORSIGTIG! Dette mål er udelukkende beregnet til fodbold og ikke til andre formål.

⚠ Sikkerhedsanvisninger

Fare for kvæstelser!

- PAS PÅ! Ikke egnet til børn under 36 måneder. Stranguleringsfare på grund af lang snor.

- PAS PÅ! Alle emballage- og fastgøringsmaterialer er ikke en del af legetøjet og bør af sikkerhedsgrunde fjernes, inden børn for lov til at lege med produktet.
- PAS PÅ! Kun til brug i hjemmet.
- Børn må kun lege med produktet under opsyn af voksne.
- Opstillingen af produktet skal foretages af en voksen.
- Produktet skal placeres på et jævnt underlag under brugen.
- Ved opbygning af målet skal der bruges et areal med 3 m afstand til udsatte forhindringer såsom vinduer eller veje.
- Opstil produktet som beskrevet i vejledningen.
- Foretag ingen ændringer på produktet.
- Kontroller, at alle plækker forankres dybt i underlaget.
- PAS PÅ! Det er forbudt at klatre i målet.
- Produktet skal altid sikres mod at vælte – også hvis det ikke er i brug.
- Vær ved bryg af produktet altid opmærksom på, at alle metaldele er fast forbundet med hinanden, og at ingen rør rager frem.
- Fjern straks eventuelt opståede, skarpe kanter.

Undgå tingsskader!

- Når metaldelene samles, er det muligt at det beskyttende lag på metalrørene bliver skrabet af, så der kan dannes rust. Det er derfor bedst at smøre de berørte dele med fedt inden brug.
- For at kunne have glæde af produktet så længe som muligt, bør du kun hænge målnettet (4) eller reboundnettet (5) op, når det skal bruges.
- Når målnettet eller reboundnettet ikke er i brug, skal du tage det af og opbevare det i et tørt og tempereret rum.
- Under opbevaringen bør målnettet og reboundnettet ikke udsættes for direkte sollys. Hvis du ikke skal bruge fodboldmålet i længere tid, for eksempel om vinteren, anbefaler vi at skille produktet ad og ligeledes opbevare det i et tørt og tempereret rum.

Montering af lysamlet mål

Bemærk: Gennemfør opbygningen med to personer.

Opbygning af målramme

1. Stik de enkelte dele af målrammen (1) ind i hinanden.

Bemærk: Sørg for, at låsepalerne (1b) går i hak i de dertil beregnede huller, når delene samles (fig. B).

2. Stik de enkelte dele af netstangen (2) ind i hinanden.

3. Stik netstangen ind i hjørnesamlingen (1a) på målrammen (fig. C).

Montering af målnet

1. Sæt stikket (4a), der er fastgjort på målnettet (4) ind i den tilhørende åbning i den øverste ende af netstangen (2b) (fig. D).

2. Fastgør stropperne (4b), der er anbragt på undersiden af målnettet, på målrammen som vist i figur D.

3. Fastgør siderne af målnettet (4) til netstængerne (2) ved hjælp af krogene (2a) (fig. E).

4. Før stropperne (1c), der er anbragt på målrammen (1) igennem stropperne (4c) anbragt på målnettet for at fastgøre målnettet til hjørnerne (fig. E).

5. Før fastgørelsesbåndene (6) igennem maskerne i målnettet (4) og omkring målrammen (1) på egnede steder for at fastgøre den nederste kant af målnettet (4) (fig. F).

6. Sæt fodboldmålet fast, så det ikke vælter. Fastgør de fire pløkker (7) på målrammen (1), som vist i figur F.

Bemærk: Sørg for, at pløkkerne trykkes skråt bagud og helt ned i underlaget.

Montering af reboundnet

Opbygning af reboundramme

1. Saml målrammen som beskrevet i afsnittet „Opbygning af målramme“.

2. Stik de enkelte dele af reboundrammen (3) ind i hinanden (fig. G).

Bemærk: Sørg for, at låsepalerne (3a) går i hak i de dertil beregnede huller, når delene samles (fig. G).

3. Sæt reboundrammen (3) på de forreste ender af målrammen (fig. G).

Bemærk: Sørg for, at reboundrammen placeres rigtigt. Den udvendige bue skal stå på underlaget, så målet bliver forhøjet (fig. H).

4. Hvis fodboldmålet allerede er opbygget med målnettet, skal du tage målnettet (1) af igen. Løsn alle fastgørelsesbåndene (1c), (2a), (4c), (6), træk stikkene (4a), der er fastgjort i målnettet (4), ud af hjørneforbindelserne (2b), og tag de nederste stropper (4b) af målrammen (fig. D-F).

Montering af reboundnet (fig. H)

1. Fastgør stropperne (5b), der er anbragt på undersiden af målnettet, på målrammen som vist i figur H.

2. Sæt stikkene (5a), der er fastgjort på reboundnettet (5) ind i de tilhørende åbninger i den øverste ende af netstangen (2b).

3. Sæt fodboldmålet fast, så det ikke vælter. Fastgør de to pløkker (7) på målrammen (1) og to pløkker på reboundrammen (3), som vist i figur I.

Sikring af målet

Bemærk 1:

Sørg for, at pløkkerne trykkes skråt bagud og helt ned i underlaget.

Bemærk 2:

Vær opmærksom på underlagets beskaffenhed. På løst underlag kan pløkkerne lettere gå løs, og udgør da en fare for spillerne.

Bemærk 3:

Når du ikke bruger målet, skal du altid tage målvæggen af, så der ikke opstår skader på grund af eventuel blæst.

Vedligeholdelse

- Kontroller regelmæssigt målet i opbygget tilstand for beskadigede dele, skarpe kanter, og at pløkkerne fungerer, som de skal.

- Kontroller, at pløkkerne er trykket helt ned i underlaget. Kun sådan kan du forhindre, at målet kan vælte.
- Kontroller produktets enkeltdele for skader og skarpe kanter, hver gang det samles.
- Anvend ikke beskadigede dele eller dele med skarpe kanter. Udskift dem straks med teknisk fejlfrie dele.

Brug af QR-kode



Det er muligt at downloade en trænings-app med en QR-kode. For at gøre dette, skal du have en app til aflæsning af QR-koder til din mobil/tablet.

1. Start QR-kode-appen.
2. Hold din mobil/tablet over QR-koden for at scanne den.

Opbevaringsanvisning

Opbevar monteringsvejledningen og tilbehøret omhyggeligt til senere brug. Produktet er vedlagt en transporttaske (8), som kan bruges til opbevaring af alle produktets dele ved transport og opbevaring.

Bemærk: Mål- (4) og reboundnettet (5) skal være helt tørt inden det pakkes væk. Ellers er der fare for mugdannelse.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid produktet tørt og rent i et tempereret lokale.

Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter.

Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Produktet er fremstillet med største omhu og under vedvarende kontrol. Der ydes en garanti på tre år fra købsdatoen på dette produkt.

Opbevar venligst kvitteringen fra købet.

Garantien gælder kun for materiale- og fabrikationsfejl og bortfalder ved misbrug eller uhensigtsmæssig anvendelse. Deres lovpligtige rettigheder, særligt garantikrav, begrænses ikke af denne garanti.

Ved eventuelle klager bedes du henvende dig til nedenstående service-hotline eller tage kontakt til os via e-mail. Medarbejderne i vores kundeservice vil så aftale den videre fremgangsmåde med dig. Vi vil under alle omstændigheder rådgive dig personlig.

Garantiperioden forlænges ikke ved eventuelle reparationer inden for garantien eller ved kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Efter udløb af garantien er forefaldende reparationer forbundet med omkostninger.

IAN: 302629

 Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk



OPLEV DEN FASCINERENDE QUICKPLAY eCOACH-APP!

1. Download den gratis app QUICKPLAY eCOACH i butikken til din iOS- eller Android-enhed.
2. Start appen, og oplev følgende:
 - Øvelsesforslag med videovejledning
 - Øvelsesforslag til enkelte spillere og hold
 - Beskrivelse, gennemførelse og mål for øvelserne



Félicitations !

Vous avez acquis un produit de haute qualité. Apprenez à connaître le produit avant sa première utilisation.

Lisez pour cela attentivement la notice de montage suivante.

N'utilisez le produit que comme décrit et pour les zones d'application indiquées.

Veillez conserver cette notice de montage.

Transmettez tous les documents en cas de cession du produit à une tierce personne.

Étendue de la livraison / désignation des pièces (fig. A)

1 cadre de pose (1)

2 tiges de filet (2)

1 cadre de rebond (3)

1 filet de but (4)

1 filet de rebond (5)

4 rubans de fixation (6)

4 piquets (7)

1 sac de transport (8)

1 notice de montage

Caractéristiques techniques

Dimensions (monté) : env. 210 x 127 x 56 cm
(L x H x P)



Date de fabrication (mois / année) :
06/2018

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un jouet conçu pour un usage privé. L'article ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans.

L'article est uniquement prévu pour une utilisation en extérieur.

L'article ne répond pas aux exigences de la norme DIN EN 748:2006 concernant les buts de football.

ATTENTION ! Ce but est fabriqué uniquement pour jouer au football et non à d'autres fins.



Consignes de sécurité

Risque de blessure !

- ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque de strangulation dû au long cordon.
 - ATTENTION ! Tous les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent être retirés pour des raisons de sécurité avant de donner l'article aux enfants pour jouer.
 - ATTENTION ! Uniquement destiné à un usage domestique.
 - Les enfants ne doivent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.
 - Le montage de l'article doit toujours être effectué par un adulte.
 - Lors de l'utilisation, l'article doit être placé sur un sol plat.
 - Une surface libre de 3 m de rayon sans obstacles dangereux comme une vitre ou la rue est nécessaire lors du montage du but.
 - Montez les articles comme indiqué dans la description. N'apportez aucune modification à l'article.
 - Assurez-vous que tous les piquets sont bien plantés dans le sol.
 - ATTENTION ! Ne pas monter sur le but.
 - Protégez toujours l'article contre tout basculement, même lorsqu'il n'est pas utilisé.
 - Lors de l'utilisation de l'article, veillez toujours à ce que tous les composants métalliques soient solidement raccordés et que les tubes ne dépassent pas.
 - Enlevez immédiatement les éventuels bords saillants apparents.
- ### Éviter les dommages matériels !
- En raccordant les composants métalliques, il est possible que la couche protectrice des tubes s'érafle et que, donc, de la rouille apparaisse. Par conséquent, graissez les composants concernés idéalement avant l'utilisation.
 - Pour pouvoir profiter le plus longtemps possible de l'article, n'accrochez le filet de but (4) et le filet de rebond (5) que lorsque vous souhaitez les utiliser.

- Lorsque vous n'utilisez pas le filet de but ou le filet de rebond, décrochez-les et rangez-les dans un endroit sec et tempéré.
- Lorsqu'ils sont rangés, le filet de but et le filet de rebond ne doivent pas être exposés aux rayons du soleil. Lorsque vous n'utilisez pas le but de football pendant un long moment, en hiver par exemple, nous vous conseillons de démonter l'article et également de le ranger dans un endroit sec et tempéré.

Montage du but à montage rapide

Remarque : réalisez le montage à deux.

Montage du cadre de pose

1. Imbriguez les différentes pièces du cadre de pose (1) les unes dans les autres.

Remarque : Lorsque vous raccordez les pièces, veillez à ce que les broches d'arrêt (1b) s'enclenchent dans les ouvertures prévues à cet effet (fig. B).

2. Imbriguez les différentes pièces des tiges du filet (2) les unes dans les autres.

3. Imbriguez les tiges du filet dans l'assemblage d'angle (1a) du cadre de pose (fig. C).

Montage du filet de but

1. Imbriguez les éléments (4a) fixés sur le filet de but (4) dans l'ouverture correspondante sur l'extrémité supérieur des tiges du filet (2b) (fig. D).

2. Fixez les brides (4b) apposées en-dessous du filet de but au cadre de pose comme représenté sur la fig. D.

3. Fixez le filet de but (4) à l'aide de crochets (2a), latéralement sur les tiges du filet (2) (fig. E).

4. Faites passer les brides (1c) posées sur le cadre de pose (1) dans les brides posées sur le filet de but (4c), afin de fixer le filet de but aux angles (fig. E).

5. Faites passer les rubans de fixation (6) aux endroits appropriés par les brides du filet de but (4) et autour du cadre de pose (1) afin de fixer le bord inférieur du filet de but (4) (fig. F).

6. Sécurisez le but de football pour qu'il ne puisse pas se renverser. Pour cela, fixez quatre piquets (7) sur le cadre de pose (1), comme montré dans la fig. F.

Remarque : Veillez à ce que les piquets soient complètement enfoncés de biais vers l'arrière dans le sol.

Montage du filet de rebond

Montage du cadre de rebond

1. Montez le cadre de pose comme décrit dans le paragraphe « Montage du cadre de pose ».

2. Imbriguez les différentes pièces du cadre de rebond (3) les unes dans les autres (fig. G).

Remarque : Lorsque vous raccordez les pièces, veillez à ce que les broches d'arrêt (3a) s'enclenchent dans les ouvertures prévues à cet effet (fig. G).

3. Placez le cadre de rebond (3) à l'extrémité avant du cadre de pose (fig. G).

Remarque : Faites attention à respecter la bonne position du cadre de rebond. L'évasement vers l'extérieur doit se trouver au sol pour que le but puisse tenir debout (fig. H).

4. Si le filet de but est déjà monté sur le but de football, démontez le fil de but (1). Détachez tous les rubans de fixation (1c), (2a), (4c), (6), sortez tous les éléments (4a) fixés sur le filet de but (4a) des assemblages d'angle (2b) correspondants et enlevez les brides inférieures (4b) du cadre de post (fig. D - F).

Montage du filet de rebond (fig. H)

1. Fixez les brides (5b) apposées en-dessous du filet de but au cadre de pose comme représenté sur la fig. H.

2. Imbriguez les éléments (5a) fixés sur le filet de rebond (5) dans l'ouverture correspondante sur l'extrémité supérieur des tiges du filet (2b).

3. Sécurisez le but de football pour qu'il ne puisse pas se renverser. Pour cela, fixez deux piquets (7) sur le cadre de pose (1) et deux piquets sur le cadre de rebond (3), comme montré dans la fig. I.

Sécurisation du but

Remarque 1 :

Veillez à ce que les piquets soient complètement enfoncés de biais vers l'arrière dans le sol.

Remarque 2 :

Veillez aux caractéristiques du sol. Sur un sol meuble, les piquets peuvent s'enlever plus facilement, ce qui représente un danger pour le joueur.

Remarque 3 :

Lorsque vous n'utilisez pas le but, enlevez impérativement la paroi de but afin qu'aucun dommage n'apparaisse à cause du vent éventuel.

Entretien

- Lorsque le but est monté, vérifiez régulièrement que les composants ne sont pas endommagés, qu'il n'y a pas de bords saillants et que les dispositifs de tension sont dans un état correct.
- Assurez-vous que les piquets sont complètement ancrés dans le sol. C'est le seul moyen d'empêcher le but de basculer.
- À chaque montage, vérifiez que les composants de l'article ne sont pas endommagés et ne présentent pas de bords saillants.
- N'utilisez pas de composants endommagés ou à bords saillants. Remplacez-les immédiatement par des composants dont l'état est impeccable.

Utilisation du code QR



Vous avez la possibilité de télécharger une application d'entraînement par code QR.

Pour cela, vous avez besoin d'une application de code QR sur votre portable ou votre tablette.

1. Démarrez l'appli code QR.
2. Tenez et scannez avec votre téléphone portable / tablette le code QR listé.

Consignes de rangement

Veillez conserver soigneusement la notice de montage ainsi que les accessoires pour une utilisation ultérieure.

L'article comprend un sac de transport (8) où toutes les pièces de l'article peuvent être stockées pour le transport et le stockage.

Remarque : Le filet de but (4) et le filet de rebond (5) doivent être totalement secs avant d'être rangés. Sinon, il existe des risques de moisissures.

Stockage, nettoyage

Toujours stocker l'article au sec et au propre dans un local tempéré.

Ne laver qu'avec de l'eau, puis sécher avec un chiffon.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage abrasifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail.

Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas.

La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement.

Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 302629

 Service Belgique

Tel. : 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.be



DÉCOUVRER L'APPLICATION FASCINANTE QUICKPLAY eCOACH !

1. Dans la boutique de votre appareil iOS ou Android, téléchargez l'application gratuite QUICKPLAY eCOACH.
2. Ouvrez l'application et découvrez :
 - Des propositions d'exercice avec des instructions en vidéo
 - Des propositions d'exercices pour les joueurs individuels et les équipes
 - Description, réalisation et objectifs des exercices



Hartelijk gefeliciteerd!

Met de aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Maak u daarom voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product.

Lees hiervoor deze montagehandleiding aandachtig door.

Gebruik het product alleen zoals beschreven en uitsluitend voor de aangegeven doeleinden. Bewaar de handleiding zorgvuldig. Als u het product aan derden geeft, dient u ook deze documenten te overhandigen.

Leveringsomvang/ Beschrijving van de onderdelen (afb. A)

- 1 x standframe (1)
- 2 x netstang (2)
- 1 x reboundframe (3)
- 1 x doelnet (4)
- 1 x reboundnet (5)
- 4 x bevestigingsband (6)
- 4 x grondpen (7)
- 1 x transporttas (8)
- 1 x montagehandleiding

Technische gegevens

Afmetingen (opgebouwd):

ca. 210 x 127 x 56 cm (b x h x d)



Productiedatum (maand/jaar):

06/2018

Beoogd gebruik

Het artikel is speelgoed en is ontworpen voor privégebruik. Het artikel is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar.

Het artikel is uitsluitend geschikt voor gebruik buitenshuis.

Het artikel voldoet niet aan de eisen voor sportdoelen conform de norm DIN EN 748:2006.

LET OPI Dit doel is uitsluitend bestemd voor voetbal, niet voor andere doeleinden.



Veiligheidstips

Kans op lichamelijk letsel!

- LET OPI! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Er bestaat een kans op verwurging vanwege het lange touw.
- LET OPI! De verpakings- en bevestigingsmaterialen maken geen onderdeel uit van het speelgoed en moeten uit veiligheidsoverwegingen worden verwijderd voordat kinderen met het product gaan spelen.
- LET OPI! Uitsluitend voor thuisgebruik.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- De opbouw van het speelgoed moet altijd door een volwassene worden uitgevoerd.
- Het artikel moet tijdens het gebruik op een vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Houd bij de opbouw van het doel rondom 3 m afstand van bijvoorbeeld ramen en straten in verband met de bijbehorende risico's.
- Bouw het artikel op zoals in de handleiding beschreven. Breng geen veranderingen aan het artikel aan.
- Controleer of alle grondpennen goed in de bodem zijn verankerd.
- LET OPI! Klim niet op het doel.
- Beveilig het artikel altijd tegen omvallen, ook als het niet wordt gebruikt.
- Let er tijdens het gebruik van het artikel altijd op dat alle metalen onderdelen goed met elkaar zijn verbonden en dat er geen buizen uitsteken.
- Verwijder eventueel ontstane scherpe randen meteen.

Voorkomen van materiële schade!

- Door het in elkaar schuiven van de metalen onderdelen kan de beschermingslaag van de metalen buizen worden bekrast, waar vervolgens roest kan ontstaan. Het wordt daarom aanbevolen de betreffende onderdelen voor het gebruik licht in te vetten.
- Om zo lang mogelijk plezier te beleven aan het artikel, kunt u het doelnet (4) en het reboundnet (5) het beste alleen plaatsen wanneer u deze ook gebruikt.

- Verwijder doel- en reboundnet wanneer u deze niet gebruikt en sla ze op in een droge, verwarmde ruimte.
- Tijdens de opslag mogen doel- en reboundnet niet worden blootgesteld aan direct zonlicht. Wanneer u het voetbaldoel gedurende langere tijd niet gebruikt, bijvoorbeeld in de winter, wordt aanbevolen het doel te demonteren en tevens in een droge, verwarmde ruimte op te slaan.

Montage van het snelbouwdoel

Aanwijzing: bouw het artikel op met twee personen.

Opbouw standframe

1. Schuif de afzonderlijke standframe-onderdelen (1) in elkaar.

Aanwijzing: Let er tijdens het in elkaar schuiven van de onderdelen op dat de borgpennen (1b) in de daartoe voorziene openingen klikken (afb. B).

2. Schuif de afzonderlijke netstang-onderdelen (2) in elkaar.

3. Schuif de netstangen in de hoekverbindingen (1a) van het standframe (afb. C).

Montage doelnet

1. Steek de aan het doelnet (4) bevestigde pennen (4a) in de daarvoor bedoelde openingen bovenaan de netstang (2b) (afb. D).

2. Bevestig de onderaan het doelnet aangebrachte lussen (4b) aan het standframe zoals te zien is in afbeelding D.

3. Bevestig het doelnet (4) met de haken (2a) aan de zijkant van de netstangen (2) (afb. E).

4. Haal de aan het standframe (1) bevestigde lussen (1c) door de aan het doelnet aangebrachte lussen (4c) om zo het doelnet aan de hoeken vast te maken (afb. E).

5. Voer de bevestigingsbanden (6) op geschikt plaatsen door de mazen van het doelnet (4) en om het standframe (1) heen om de onderrand van het doelnet (4) vast te maken (afb. F).

6. Beveilig het voetbaldoel tegen eventueel omvallen. Bevestig daartoe vier grondpennen (7) aan het standframe (1) zoals te zien is in afbeelding F.

Aanwijzing: Let erop dat de grondpennen schuin naar achteren en volledig in de grond worden gedrukt.

Montage reboundnet

Opbouw reboundframe

1. Bouw het standframe op zoals beschreven in de paragraaf „Opbouw standframe“.

2. Schuif de afzonderlijke reboundframe-onderdelen (3) in elkaar (afb. G).

Aanwijzing: Let er tijdens het in elkaar schuiven van de onderdelen op dat de borgpennen (3a) in de daartoe voorziene openingen klikken (afb. G).

3. Schuif het reboundframe (3) op de voorste uiteinden van het standframe (afb. G).

Aanwijzing: Let op de juiste positie van het reboundframe. De kromming moet op de grond steunen opdat het doel verhoogd staat (afb. H).

4. Mocht het voetbaldoel al met net zijn opgebouwd, demonteer het doelnet (1) dan weer. Maak alle bevestigingsbanden (1c), (2a), (4c), (6) los, trek de aan het doelnet (4) bevestigde pennen (4a) uit de respectievelijke hoekverbindingen (2b) en haal de onderste lussen (4b) los van het standframe (afb. D-F).

Montage reboundnet (afb. H)

1. Bevestig de onderaan het doelnet aangebrachte lussen (5b) aan het standframe zoals in afbeelding H wordt getoond.

2. Steek de aan het reboundnet (5) bevestigde pennen (5a) in de daarvoor bedoelde openingen bovenaan de netstang (2b).

3. Beveilig het voetbaldoel tegen eventueel omvallen. Bevestig daartoe twee grondpennen (7) aan het standframe (1) en twee grondpennen aan het reboundframe (3) zoals getoond in afbeelding I.

Vastzetten van het doel

Aanwijzing 1:

Let erop dat de grondpennen schuin naar achteren en volledig in de grond worden gedrukt.

Aanwijzing 2:

Controleer de geschiktheid van de ondergrond. In een losse ondergrond kunnen de grondpennen gemakkelijker loskomen en een gevaar vormen voor de spelers.

Aanwijzing 3:

Verwijder absoluut de doelwand wanneer u deze niet gebruikt, om te voorkomen dat er door de wind schade ontstaat.

Onderhoud

- Controleer het doel in opgebouwde toestand regelmatig op beschadigde delen, scherpe randen en de correcte werking van alle bevestigingen.
- Controleer of de grondpennen volledig in de grond zitten. Alleen zo voorkomt u dat het doel kan kantelen.
- Controleer elke keer dat u het artikel opbouwt de afzonderlijke onderdelen op beschadigingen en scherpe randen.
- Gebruik geen beschadigde onderdelen of onderdelen met scherpe randen. Vervang deze onmiddellijk voor onderdelen die technisch volledig in orde zijn.

QR-code gebruiken



Met de QR-code kunt u een trainingsapp downloaden. Daarvoor hebt u op uw telefoon/tablet een app voor QR-codes nodig.

1. Start de app voor QR-codes.
2. Houd uw telefoon of tablet boven de gegeven QR-code en scan deze.

Aanwijzing voor opslag

Bewaar de bouwbeschrijving en de toebehoren zorgvuldig voor later gebruik.

Er hoort een sporttas (8) bij het artikel voor transport en opslag van alle onderdelen ervan.

Aanwijzing: Doel- (4) en reboundnet (5) moeten vóór het opbergen helemaal droog zijn. Anders kan er schimmelvorming optreden.

Opslag, reiniging

Berg het artikel altijd droog en schoon op in een verwarmde ruimte.

Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een reinigingsdoekje.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelwijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen.

Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 302629

BE Service België

Tel.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223
(0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl



ERVAAR DE FASCINERENDE QUICKPLAY eCOACH-APP!

1. Download de gratis QUICKPLAY eCOACH-app in de store voor je iOS- of Android-apparaat.
2. Start de app en ontvang:
 - trainingsvoorstellen met video-handleiding
 - trainingsvoorstellen voor individuele spelers en teams
 - beschrijving, uitvoering en doelen van de trainingen



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Anleitung gut auf.

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang/ Teilebezeichnung (Abb. A)

1 x Standrahmen (1)

2 x Netzstange (2)

1 x Reboundrahmen (3)

1 x Tornetz (4)

1 x Reboundnetz (5)

4 x Befestigungsband (6)

4 x Erdnagel (7)

1 x Transporttasche (8)

1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Maße (aufgebaut): ca. 210 x 127 x 56 cm
(B x H x T)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
06/2018

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist ein Spielzeug und für den privaten Gebrauch konzipiert. Der Artikel ist nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet. Der Artikel ist nur für den Einsatz im Außenbereich geeignet. Der Artikel entspricht nicht den Anforderungen für Sport-Tore der Norm DIN EN 748:2006. **ACHTUNG!** Dieses Tor ist ausschließlich für Fußball konstruiert und für keine anderen Zwecke.



Sicherheitshinweise

Verletzungsgefahr!

- **ACHTUNG!** Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate. Strangulationsgefahr durch lange Schnur.
- **ACHTUNG!** Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und sollten aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern zum Spielen übergeben wird.
- **ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Der Aufbau des Artikels muss durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Der Artikel muss während der Benutzung auf ebenem Grund platziert werden.
- Beim Toraufbau ist eine freie Fläche von 3 m Umkreis zu gefährdeten Hindernissen, wie Fensterscheiben oder Straßen, nötig.
- Bauen Sie den Artikel auf, wie in der Anleitung beschrieben. Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor.
- Stellen Sie sicher, dass alle Erdnägel tief im Boden verankert sind.
- **ACHTUNG!** Nicht auf das Tor klettern.
- Sichern Sie den Artikel immer gegen Umstürzen - auch wenn er gerade nicht verwendet wird.
- Achten Sie bei der Nutzung des Artikels immer darauf, dass alle Metallteile fest miteinander verbunden sind und die Rohre nicht hervorstehen.
- Entfernen Sie eventuell entstandene scharfe Kanten sofort.

Vermeidung von Sachschäden!

- Durch das Zusammenstecken der Metallteile ist es möglich, dass die Schutzschicht der Metallrohre eventuell zerkratzt wird und daher Rost entstehen kann. Daher fetten Sie entsprechende Teile am besten schon vor Gebrauch etwas ein.
- Um möglichst lange Freude mit diesem Artikel zu haben, hängen Sie das Tornetz (4), sowie das Reboundnetz (5) nur ein, wenn Sie diese auch benutzen möchten.

- Bei nicht Benutzung des Tornetzes bzw. des Reboundnetzes, hängen Sie diese ab und lagern Sie sie in einem trockenen und temperierten Raum.
- Während der Lagerung sollte das Tornetz sowie das Reboundnetz keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden. Wenn Sie das Fußballtor über einen längeren Zeitraum, zum Beispiel im Winter, nicht benutzen, empfehlen wir den Artikel abzubauen und ebenfalls in einem trockenen und temperierten Raum zu lagern.

Montage Schnellaufbautor

Hinweis: Führen Sie den Aufbau mit zwei Personen durch.

Aufbau Standrahmen

1. Stecken Sie die einzelnen Standrahmen-Teile (1) ineinander.

Hinweis: Achten Sie beim Zusammenstecken der Teile darauf, dass die Arretierungspins (1b) in die dafür vorgesehenen Öffnungen einrasten (Abb. B).

2. Stecken Sie die einzelnen Netzstangen-Teile (2) ineinander.
3. Stecken Sie die Netzstangen in die Eckverbindung (1a) des Standrahmens (Abb. C).

Montage Tornetz

1. Stecken Sie die am Tornetz (4) befestigten Stecker (4a) in die jeweilige Öffnung am oberen Ende der Netzstange (2b) (Abb. D).
2. Befestigen Sie die Schlaufen (4b), die an der unteren Seite des Tornetzes angebracht sind, am Standrahmen, wie in Abbildung D dargestellt.
3. Befestigen Sie das Tornetz (4), mithilfe der Haken (2a), seitlich an den Netzstangen (2) (Abb. E).
4. Führen Sie die am Standrahmen (1) angebrachten Schlaufen (1c) durch die am Tornetz angebrachten Schlaufen (4c), um das Tornetz an den Ecken zu befestigen (Abb. E).

5. Führen Sie die Befestigungsbänder (6) an geeigneten Stellen durch die Maschen des Tornetzes (4) und um den Standrahmen (1) herum, um den unteren Rand des Tornetzes (4) zu befestigen (Abb. F).
6. Sichern Sie das Fußballtor gegen mögliches Umfallen. Befestigen Sie dazu vier Erdnägel (7) am Standrahmen (1), wie in Abbildung F dargestellt.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Erdnägel schräg nach hinten und komplett in den Boden eingedrückt werden.

Montage Reboundnetz

Aufbau Reboundrahmen

1. Bauen Sie den Standrahmen wie im Abschnitt „Aufbau Standrahmen“ beschrieben.
2. Stecken Sie die einzelnen Reboundrahmen-Teile (3) ineinander (Abb. G).

Hinweis: Beim Zusammenstecken der Teile achten Sie darauf, dass die Arretierungspins (3a) in die dafür vorgesehenen Öffnungen einrasten (Abb. G).

3. Stecken Sie den Reboundrahmen (3) auf die vorderen Enden des Standrahmens (Abb. G).

Hinweis: Achten Sie auf die richtige Position des Reboundrahmens. Die Außenwölbung muss sich auf dem Boden befinden, sodass das Tor erhöht steht (Abb. H).

4. Falls das Fußballtor mit dem Tornetz bereits aufgebaut ist, bauen Sie das Tornetz (1) wieder ab. Lösen Sie alle Befestigungsbänder (1c),(2a),(4c),(6), ziehen Sie die am Tornetz (4) befestigten Stecker (4a) aus den jeweiligen Eckverbindungen (2b) und nehmen Sie die unteren Schlaufen (4b) vom Standrahmen (Abb. D-F).

Montage Reboundnetz (Abb. H)

1. Befestigen Sie die Schlaufen (5b), die an der unteren Seite des Tornetzes angebracht sind, am Standrahmen, wie in Abbildung H dargestellt.
2. Stecken Sie die am Reboundnetz (5) befestigten Stecker (5a) in die jeweilige Öffnung am oberen Ende der Netzstange (2b).

3. Sichern Sie das Fußballtor gegen mögliches Umfallen. Befestigen Sie dazu zwei Erdnägel (7) am Standrahmen (1) und zwei Erdnägel am Reboundrahmen (3), wie in Abbildung 1 dargestellt.

Sicherung des Tores

Hinweis 1:

Achten Sie darauf, dass die Erdnägel schräg nach hinten und komplett in den Boden eingedrückt werden.

Hinweis 2:

Beachten Sie die Beschaffenheit des Untergrunds. Auf lockerem Untergrund können sich die Erdnägel leichter lösen und stellen dann für die Spieler eine Gefahr dar.

Hinweis 3:

Wenn Sie das Tor nicht benutzen, entfernen Sie unbedingt die Torwand, damit durch möglichen Wind keine Schäden entstehen.

Wartung

- Überprüfen Sie das Tor in regelmäßigen Abständen im aufgebauten Zustand auf beschädigte Teile, scharfe Kanten und die korrekte Funktion der Abspannung.
- Stellen Sie sicher, dass die Erdnägel vollständig im Boden versenkt sind. Nur so verhindern Sie ein etwaiges Umkippen des Tores.
- Überprüfen Sie die Einzelteile des Artikels bei jedem Zusammenbau auf Beschädigungen und scharfe Kanten.
- Verwenden Sie keine beschädigten Teile oder Teile mit scharfen Kanten. Tauschen Sie diese umgehend durch technisch einwandfreie Teile aus.

QR-Code verwenden



Sie haben die Möglichkeit per QR-Code eine Trainings-App herunterzuladen.

Dafür benötigen Sie für Ihr Handy/ Tablet eine App QR-Code.

1. Starten Sie die App QR-Code.
2. Halten und scannen Sie mit Ihrem Handy/ Tablet den aufgeführten QR-Code.

Aufbewahrungshinweis

Bitte bewahren Sie die Aufbauanleitung sowie das Zubehör sorgfältig zum späteren Gebrauch auf.

Dem Artikel liegt eine Transporttasche (8) bei, in der alle Bestandteile des Artikels zum Transport und zur Lagerung verstaut werden können.

Hinweis: Das Tor- (4) und das Reboundnetz (5) müssen vor dem Verstauen vollständig trocken sein. Ansonsten besteht Schimmelgefahr.

Lagerung, Reinigung

Den Artikel immer trocken und sauber in einem temperierten Raum lagern.

Nur mit Wasser reinigen, und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 302629

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,

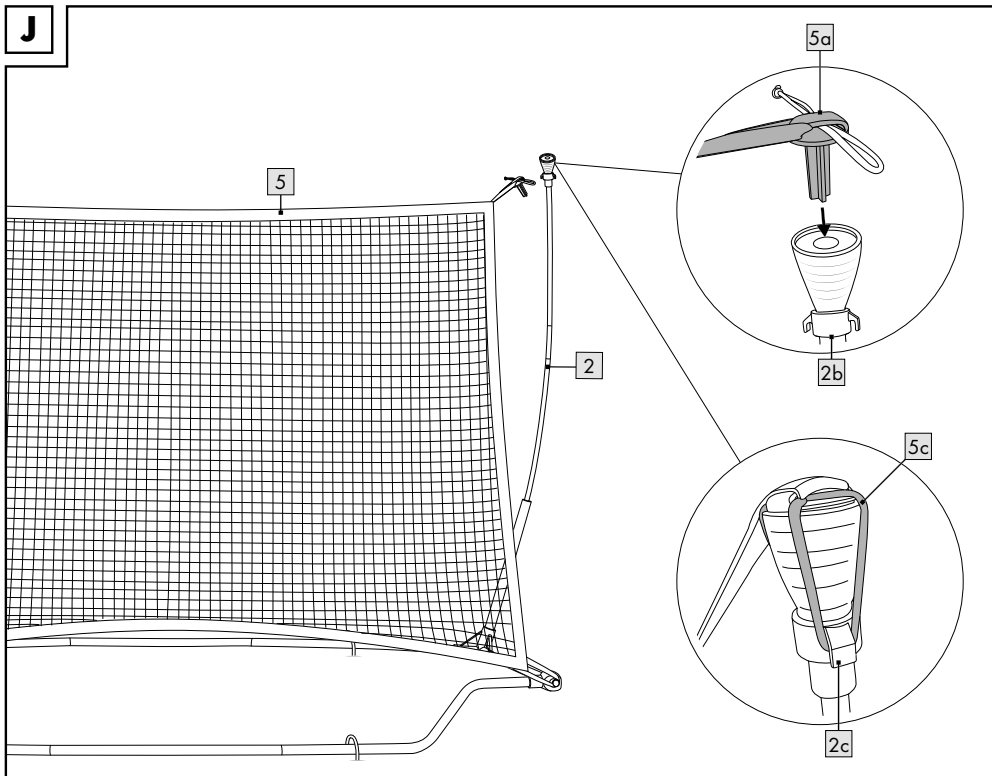
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch



**ERLEBE DIE
FASZINIERENDE
QUICKPLAY
eCOACH-APP!**

1. Lade dir im Store für dein iOS- oder Android-Gerät die kostenlose App QUICKPLAY eCOACH herunter.
2. Starte die App und erlebe:
 - Übungsvorschläge mit Video-Anleitung
 - Übungsvorschläge für einzelne Spieler und Teams
 - Beschreibung, Durchführung und Ziele der Übungen



**DE AT CH TRAGBARES
SCHNELLAUFBAUTOR
MIT REBOUND-NETZ**

⚠ ACHTUNG!
Zusätzlicher Sicherheitshinweis
Verwendung Reboundnetz

1. Stecken Sie die am Reboundnetz (5) befestigten Stecker (5a) in die jeweilige Öffnung am oberen Ende der Netzstange (2b).
2. Befestigen Sie das Gummiband (5c) an beiden Haken (2c) der jeweiligen Stange (2).

**GB IE NI PORTABLE
QUICK-INSTALL GOAL WITH
REBOUND NET**

⚠ ATTENTION!
Additional safety instruction
Using the rebound net

1. Insert the plugs (5a) fastened on the rebound net (5) into the respective opening at the upper end of the net pole (2b).
2. Fasten the rubber band (5c) around both the hooks (2c) of each pole (2).

**PL PRZENOŚNA BRAMKA DO
SZYBKIEGO MONTAŻU Z SIATKĄ
ZBIERAJĄCĄ**

⚠ UWAGA!
Dodatkowa wskazówka bezpieczeństwa
Zastosowanie siatki zbierającej

1. Proszę włożyć przymocowaną do (5) siatki zbierającej wtyczkę (5a) do danego otworu na końcu pręta siatki (2b).
2. Proszę zamocować taśmę gumową (5c) na obu hakach (2c) danego prętu (2).

**FR CH BE PORTAIL PORTABLE À
MONTAGE RAPIDE AVEC FILET
DE REBOND**

⚠ ATTENTION !
Consigne de sécurité supplémentaire
Utilisation du filet de rebond

1. Branchez les fiches (5a) fixées sur le filet de rebond (5) dans l'ouverture sur l'extrémité supérieure de la tige de filet (2b).
2. Fixez le ruban en caoutchouc (5c) sur les deux crochets (2c) de chaque tige (2).

**FI KANNETTAVA PIKAMAALI
REBOUND-VERKOLLA**

⚠ HUOMIO!
Lisäturvaoheje
Rebound-verkon käyttö

1. Kiinnitä rebound-verkon (5) pistoke (5a) vastaavaan verkkotangon (2b) yläosan aukkoon.
2. Kiinnitä kuminauha (5c) kummankin tangon (2) molempiin koukkuihin (2c).

**LT GREITAI SUMONTUOJAMA
MOBILI KAMUOLIO ATŠOKIMO
SIENELĖ**

⚠ DĖMESIO!
Papildomas atsargumo priemonės
Atšokimo sienelės naudojimas

1. Į atitinkamą tinklą laikančio stulpo (2b) viršaus angą įstatykite prie atšokimo sienelės (5) pritvirtintą jungtį (5a).
2. Prie kiekvieno stulpo (2) abiejų kabliukų (2c) pritvirtinkite guminę juostą (5c).

**IT CH PORTA DA CALCIO POR-
TATILE A MONTAGGIO RAPIDO
CON RETE DA RIMBALZO**

⚠ ATTENZIONE!
Avvertenza di sicurezza aggiuntiva
Uso della rete da rimbalzo

1. Inserire i perni (5a) fissati sulla rete da rimbalzo (5) nell'apposito foro all'estremità superiore di ogni asta (2b).
2. Fissare l'elastico (5c) al gancio (2c) di ciascuna delle due aste (2).

**SE FLYTTBART SNABBMONTE-
RAT MÅL MED RETURNÄT**

⚠ VARNING!
Ytterligare säkerhetsanvisning
Använd returnät

1. Sätt i kontakten (5a) som är fäst på returnäret (5) i respektive öppning vid nätändens övre ände (2b).
2. Fäst gummibandet (5c) på respektive stag (2c) på båda stängerna (2c).

**HU HORDOZHATÓ GYORSAN
FELÁLLÍTHATÓ KAPU VISSZA-
PATTINTÓ HÁLÓVAL**

⚠ FIGYELEM!
Kiegészítő óvintézkedés
Visszapattintó háló használata

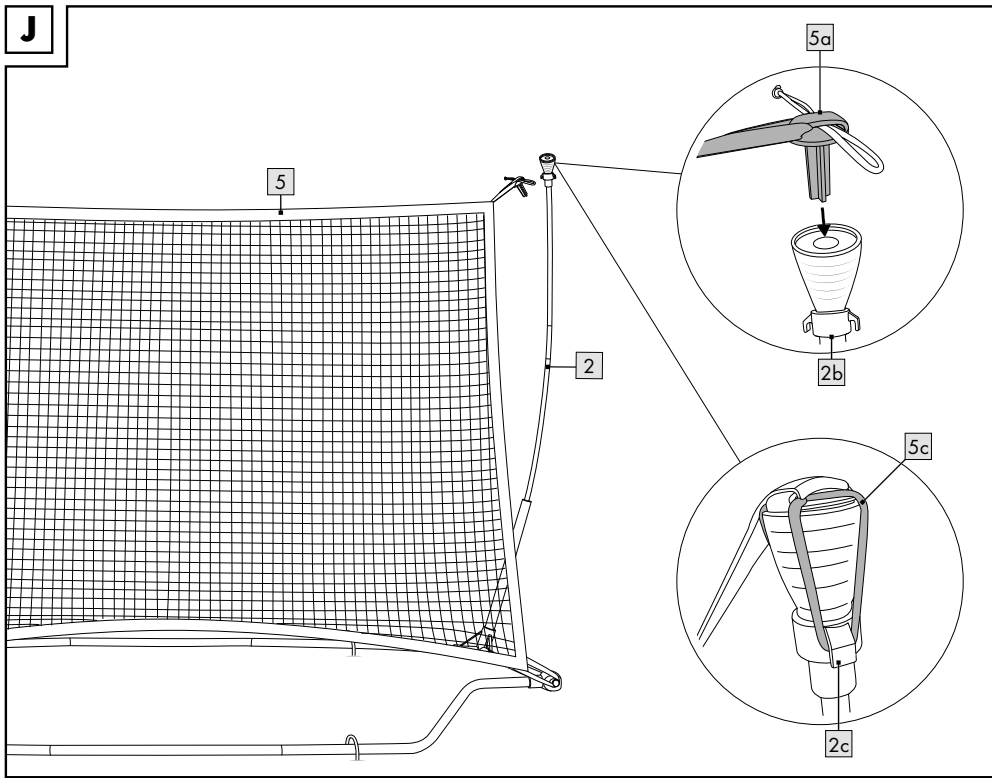
1. Dugja a visszapattintó hálóra (5) rögzített dugaszt (5a) a hálótartó rúd felső végén található nyílásba.
2. Rögzítse a gumiszalagot (5c) mindkét horognál (2c) a mindenkori rúdhöz (2).

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

IAN 302629

CE

06/2018
Delta-Sport-Nr.: FT-5168



**SI PRENOSNI GOL ZA HITRO
POSTAVITEV Z ODBOJNO
MREŽO**

POZOR!
Dodatni varnostni napotek
Uporaba odbojne mreže

1. Na odbojni mreži (5) nahajajoče se vtiče (5a) vstavite v ustrezne odprtine na zgornjem koncu droga za mrežo (2b).
2. Gumijasti trak (5c) pritrdite na oba kavlja (2c) ustreznega droga (2).

**DK BÆRBART MÅL MED
REBOUND-NET TIL HURTIG
MONTERING**

OBS!
Ekstra sikkerhedshenvisning
Anvendelse Reboundnet

1. Sæt stikkene (5a), der er fastgjort til Reboundnettet (5), ind i den dertil beregnede åbning i den øverste end på netstangen (2b).
2. Fastgør gummibåndet (5c) til begge kroge (2c) på den dertil beregnede stang (2).

**PT PORTÃO DE MONTAGEM
RÁPIDA MÓVEL COM REDE
REBOUND**

ATENÇÃO!
Indicação de segurança adicional
Utilização da rede Rebound

1. Insira os encaixes (5a) fixados na rede Rebound (5) na respetiva abertura na extremidade superior da barra da rede (2b).
2. Fixe o elástico (5c) em ambos os ganchos (2c) da respetiva barra (2).

**CZ PŘENOSNÁ BRÁNA S
RYCHLOU INSTALACÍ SE SÍTI
REBOUND**

POZOR!
Dodatečné bezpečnostní upozornění
Používání sítě Rebound

1. Zastrčte zástrčku (5a) upevněnou na síti Rebound (5) do příslušného otvoru na horním konci tyče sítě (2b).
2. Upevněte gumový popruh (5c) na oba háky (2c) příslušné tyče (2).

**NL BE DRAAGBAAR SNEL OP TE
BOUWEN VOETBALDOEL MET
REBOUND NET**

Let op!
Extra veiligheidsaanwijzing
Gebruik van het rebound net

1. Steek de plug (5a) die is bevestigd aan het rebound-net (5) in de respectieve opening aan het bovenste uiteinde van de netstang (2b).
2. Bevestig de rubberen band (5c) aan beide haken (2c) van de respectieve stang (2).

**SK PRENOSNÁ BRÁNA S
RÝCHLOU INŠTALÁCIU SO
SIEŤOU REBOUND**

POZOR!
Dodatočné bezpečnostné upozornenie
Používanie siete Rebound

1. Zastrčte zástrčku (5a) upevnenú na sieťi Rebound (5) do príslušného otvoru na hornom konci tyče siete (2b).
2. Upevniť gumový popruh (5c) na oba háky (2c) príslušnej tyče (2).

**ES ARCO DE ARMADO RÁPIDO
CON RED**

¡ATENCIÓN!
Indicación adicional de seguridad
Utilización de la red

1. Inserte el conector (5a) fijado a la red (5) en la abertura correspondiente en el extremo superior de la varilla de red (2b).
2. Sujete la banda de goma (5c) en ambos ganchos (2c) de la varilla (2) correspondiente.